



SFR-65



Č. Zboží: SFR-65

D. Originální provedení
Sněhová fréza, modely SFR-65

**NEBEZPEČÍ!**

Před montáží a uvedením do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze.

Pomocí těchto pokynů se seznámíte se zařízením, jeho správným používáním a bezpečnostními pokyny. Uchovávejte to prosím na bezpečném místě, abyste měli tyto informace neustále k dispozici. Pokud zařízení předáváte jiným lidem, předejte také celý návod.

POZNÁMKA

Podle platného zákona o odpovědnosti za výrobek výrobce tohoto zařízení neodpovídá za škody způsobené na tomto zařízení nebo z něj v případě:

- *nesprávné zacházení,*
- *nedodržování návodu k obsluze,*
- *Opravy třetími stranami, neoprávněnými odborníky,*
- *instalace a výměna neoriginálních náhradních dílů,*
- *nesprávné použití.*

Jediné riziko nese uživatel.

Neoprávněné změny sněžové frézy vylučují výrobce z odpovědnosti za jakékoli následné škody.

Grafika, obrázky, texty a rozvržení vytvořené samotnou společností LUMAG GmbH podléhají autorským zákonům a zákonům na ochranu duševního vlastnictví. Duplikace nebo použití takové grafiky, obrázků, textů a rozvržení v jiných elektronických nebo tištěných publikacích není povoleno bez výslovného souhlasu společnosti LUMAG GmbH.

Změny typu a designu vyhrazeny.

1. **úvod**
2. **Zamýšlené použití**
3. **bezpečnostní instrukce**
 - 3.1 Obecné bezpečnostní informace
 - 3.2 Práce a nebezpečný prostor
 - 3.3 Provoz a ochranná zařízení
 - 3.4 Servis, údržba a skladování
 - 3.5 Zbytková nebezpečí a ochranná opatření
 - 3.6 Co dělat v případě nouze
 - 3.7 Použití výstražné a informační symboly
4. **místozsah dodávky**
5. **Řízení**
 - Motor 5.1
 - 5.2 Sněhová fréza SFR-65
6. **Shromáždění**
 - 6.1 Namontujte vodící lištu (horní rukojeť)
 - 6.2 Namontujte tyč řadicí páky
 - 6.3 Namontujte tyč pro vypouštěcí komín
 - 6.4 Namontujte vypouštěcí komín
 - 6.5 Namontujte kabel pro usměrňovač výfukového žlabu
7. **Instalace**
 - 7.1 Tankování
 - 7.2 Doporučené palivo
 - 7.3 Kontroly před každým spuštěním
8. **servis**
 - 8.1 nastartujte motor
 - 8.2 Vypněte motor
 - 8.3 Provoz sněhové frézy
 - 8.4 Pohon sněhové frézy
 - 8.5 Zastavení sněhové frézy
 - 8.6 Elektrické ovládání odhazování sněhu
 - 8.7 Škrabka a lyžiny
 - 8.8 Konec práce nebo přestávky
 - 8.9 Čisticí nástroj
 - 8.10 Čištění sněhové frézy
9. **údržba**
 - 9.1 Obecné informace
 - 9.2 Plán údržby
 - 9.3 Kontrola a doplnění motorového oleje
 - 9.4 Odvodnění zařízení
 - 9.5 Pneumatiky, tlak v pneumatikách
 - 9.6 Nastavení bowdenu
 - 9.7 Vyměňte smykové šrouby
 - 9.8 Skladování
10. **Odstraňování problémů**
11. **Technické specifikace**
12. **Záruka a zákaznický servis**
13. **ES prohlášení o shodě**
14. **Komponenty SFR-65**

1. ÚVOD

Tato příručka poskytuje informace a postupy pro bezpečný provoz a údržbu tohoto modelu. V zájmu vlastní bezpečnosti a ochrany před úrazu byste si měli pečlivě přečíst bezpečnostní pokyny v této příručce, seznámit se s nimi a neustále je dodržovat.

2. ÚČEL POUŽITÍ

Zařízení je určeno výhradně jako sněhová fréza pro odklízení sněhu na zpevněných cestách a površích.

Jakékoli použití, které nesplňuje výše uvedené specifikace, je považováno za nevhodné. LVG Hartham GmbH se zbaví odpovědnosti za důsledky jakýchkoli nároků vyplývajících z nedodržení těchto ustanovení.

NEBEZPEČÍ

Lidé, kteří nejsou obeznámeni s návodem k použití, děti, mladí lidé a lidé pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmějí zařízení obsluhovat.

3. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání sněhové frézy je třeba dodržovat následující základní bezpečnostní opatření, která chrání před rizikem poranění, požáru a poškození majetku.

Před použitím tohoto zařízení si přečtete všechny tyto pokyny a bezpečnostní pokyny uložte na bezpečném místě. **Nedostatečně informovaní operátoři mohou nesprávným používáním ohrozit sebe i ostatní lidi.**

Pokyny pro vaši osobní bezpečnost jsou zvýrazněny výstražným trojúhelníkem, informace o škodách na majetku jedinců jsou bez výstražného trojúhelníku.



Nedodržení tohoto pokynu má za následek největší riziko úmrtí nebo život ohrožujících zranění.



Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



Při nedodržení těchto pokynů existuje mírné až střední riziko zranění.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

POZNÁMKA

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození motoru nebo jiného majetku.

Návod k použití obsahuje také další důležité části textu, kterým předchází slovo **POZOR**. Označené jsou.

3.1 Obecné bezpečnostní informace

⚠️ WARNUNG

Je třeba přísně dodržovat pokyny týkající se nebezpečí, varování a preventivních opatření, aby se minimalizovalo riziko zranění osob a poškození majetku a nesprávné servisní práce.

1. Je třeba dodržovat příslušné předpisy pro prevenci úrazů a další obecně uznávané bezpečnostní, pracovní a zdravotní předpisy a předpisy pro silniční provoz.
2. Při používání veřejných dopravních cest platí nejnovější verze pravidel silničního provozu.
3. Před každým použitím zkontrolujte sněhovou frézu z hlediska technické způsobilosti a provozní bezpečnosti.
4. místo Sněhovou frézu smějí používat, opravovat a opravovat pouze lidé, kteří jsou s ní seznámeni a byli poučeni o nebezpečích. Obsluha musí být schopna rychle vypnout motor.
5. Své sněhové frézy nesmějí obsluhovat lidé, kteří nejsou obeznámeni s návodem k použití, děti, mladí lidé do 18 let a lidé pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
6. Sněhovou frézu používejte pouze k zamýšlenému účelu, tj. K odklizení sněhu. Použití pro jiné účely může být nebezpečné nebo poškodit zařízení.
7. Při používání zařízení noste vhodné zimní oblečení, rukavice, ochranné brýle a protiskluzové boty nebo boty. Vyvarujte se volného oblečení, protože by se mohlo zachytit o pohyblivé části.
8. Vždy noste osobní ochranné prostředky (OOP)
 - Ochrana sluchu ke snížení rizika ztráty sluchu. Ochrana očí ke snížení rizika poškození očí. Pevné
 - pracovní rukavice, kožené rukavice poskytují dobrou ochranu. Robustní boty nebo boty s
 - protiskluzovou podrážkou.
 -
9. S rotujícími nástroji buďte opatrní. Udržujte bezpečnou vzdálenost!
10. Šnekový dopravník a rotor mohou díky své hmotnosti setrvačnicku pokračovat v chodu. Během této doby se nepřibližujte příliš blízko sněhové fréze. Práce na sněhové fréze jsou povoleny pouze tehdy, když se rotor a šnekový dopravník zcela zastaví a klíč ze zapalování / konektor zapalovací svíčky byl odstraněn.
11. Přeprava osob na sněhové fréze není povolena. Pracujte pouze za dobrého světla a
12. viditelnosti.
13. Upravte pracovní rychlost podle příslušných podmínek.
14. Při couvání je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu

- vyhýbat se.
15. Příložené výstražné a informační štítky poskytují důležité informace pro bezpečný provoz. Dodržování je pro vaši bezpečnost.
 16. Při přepravě na motorových vozidlech nebo přívěsech vypněte motor, vytáhněte klíč ze zapalování / konektor svíčky a počkejte, až se rotor a šnekový dopravník zastaví.

3.2 Práce a nebezpečný prostor

1. Uživatel je odpovědný vůči třetím stranám v pracovní oblasti.
2. Je zakázáno, aby se v nebezpečné oblasti sněžové frézy zdržovaly nejméně 12 metrů jiné osoby, zejména děti, domácí zvířata a hospodářská zvířata.
3. Před zahájením práce pečlivě zkontrolujte ošetřovanou oblast. Odstraňte podlahové rohože, desky, saně, kabely, dráty a jiné cizí předměty. Při práci dávejte pozor na další cizí tělesa a včas je odstraňte.

3.3 Provoz a ochranná zařízení

⚠️ WARNUNG

Seznamte se se strojem. Předpokladem pro bezpečnou práci s tímto zařízením je řádné zaškolení. Nesprávná obsluha nebo obsluha neškoleným personálem může být nebezpečná. Pečlivě si přečtěte návod k použití tohoto zařízení a seznamte se s ovládacími prvky a jejich funkcemi. Naučte se především, jak v případě nouze rychle a bezpečně vypnout motor.

Nezkušení operátoři musí být poučeni personálem, který je se strojem obeznámen. Teprve poté smí stroj obsluhovat.

Ujistěte se, že jsou všechna ochranná zařízení připojena a jsou v ochranné poloze! Poškozená ochranná zařízení a kryty musí být opraveny nebo vyměněny podle pokynů autorizovaného odborného servisu, pokud není v provozním návodu uvedeno jinak.

Pohyblivé části musí správně fungovat a nesmí se zasekávat. Všechny díly musí být správně sestaveny a musí splňovat všechny podmínky, aby byl zaručen dokonalý provoz elektrického nářadí.

Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout. Vadné spínače musí vyměnit zákaznický servis.

Používejte pouze schválené díly. Tento stroj splňuje příslušné bezpečnostní předpisy. Opravy smí provádět pouze schválené servisní středisko nebo náš servisní tým s použitím originálních náhradních dílů; jinak by uživateli mohlo dojít k nehodě.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Připravte se a začněte

Spalovací motory představují během provozu a při doplňování paliva zvláštní nebezpečí. Vždy si přečtěte a dodržujte výstražná upozornění a současně i další bezpečnostní pokyny uvedené dále v této příručce. Nedodržení může mít za následek vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

1. Nestartujte ani nespouštějte motor uvnitř, v garážích nebo v uzavřených prostorách. Výfuk motoru obsahuje toxický oxid uhelnatý. Pobyť v prostředí obsahujícím oxid uhelnatý může vést k bezvědomí a smrti. Před každým spuštěním zkontrolujte palivová potrubí, víčko nádrže a palivovou nádrž, zda těsní nebo nejsou prasklé. Zařízení nesmí být uvedeno do provozu s takovým poškozením.
3. Před nastartováním motoru musí být všechny ovládací prvky přepnuty na neutrální nebo na volnoběh.
4. místo Motor nastartujte, pouze když jsou pohony vypnuté. Při manipulaci s
5. palivem, které je vysoce hořlavé, buďte opatrní.
 - Před doplňováním musí být motor vždy vypnutý
 - Použijte schválenou palivovou nádrž.
 - Nikdy nedoplňujte palivo, pokud je motor v chodu nebo když je horký.
 - Palivo doplňujte vždy na dobře větraném místě. Nikdy v uzavřených místnostech.
 - Nikdy nedoplňujte palivo do blízkosti otevřeného ohně, zápalných jisker nebo horkých částí motoru. Při doplňování paliva nekuřte.
 - Vždy opatrně otevírejte víčko nádrže, aby se stávající přetlak mohl pomalu snižovat.
 - Při doplňování paliva nelijte palivo.
 - Dávejte pozor, abyste do nádrže nenaplnili příliš mnoho paliva. Rozlité palivo musí být okamžitě odstraněno a zařízení vyčištěno.
 - Vždy dobře uzavřete šroubovací zátku na palivové nádrži.
 - Paliva skladujte ve speciální nádobě mimo dosah zdrojů tepla a vznícení. U všech zařízení s elektrickým
6. pohonem nebo elektrickým zapalováním musí být použita uzemněná nárazuvzdorná zásuvka.
7. Pokud je to výslovně doporučeno výrobcem, neprovádějte žádné úpravy za běžícího motoru.
8. Před odklizením sněhu nechte motor a sněhovou frézu vychladnout na venkovní teplotu.
9. Umístěte pouzdro šneku dostatečně vysoko na štěrku nebo na štěrkových cestách.
10. Během provozu, seřizovacích nebo opravných prací mohou být ochranné brýle nebo sněhová fréza vždy noste ochranu očí, abyste chránili oči před cizími předměty vycházejícími z vystřeleny.

podnikání

1. Nikdy nedovolte, aby tento stroj obsluhovaly neškolené osoby nebo osoby mladší 18 let. Obsluha tohoto zařízení musí být obeznámena s riziky a nebezpečími spojenými s jeho provozem.
2. Zařízení nesmí používat osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
3. Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru s běžícím motorem. Není povoleno
4. místo brát lidi s sebou.
5. Ruce a nohy musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí. Vždy udržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost od výsypky a šnekového dopravníku. Je zakázáno stát před zařízením, když je v provozu.
6. provozu.
7. Jízda po silnicích, silnicích, ulicích, parkovištích nebo šterkových příjezdových cestách nebo přes ně vyžaduje zvláštní péči a pozornost obsluhy. Vždy dávejte pozor na skrytá nebezpečí a provoz.
8. Pokud je sněhová fréza poškozená, okamžitě vypněte motor a poškození nechejte opravit v odborné dílně.
9. Pokud zařízení začne neobvykle silně vibrovat, je nutná okamžitá kontrola.
10. V případě poruchy řazení nebo ovládacích prvků je nechte na pokoji. Okamžitě zastavte sněhovou frézu a vypněte motor. Poruchy okamžitě odstraňte
11. V případě upcání šnekového dopravníku nebo vypouštěcího žlabu vyčistěte motor nebo vypouštěcí žlabu vhodnou Okamžitě vypněte, vyjměte klíč ze zapalování a konektor zapalovací svíčky a nespouštějte motor šnekového pomůckou (čisticím nástrojem). Pohybující se sněhová fréza dovnitř nebo ven z budovy. Vždy zajistěte dobré
- 12 dopravníku v uzavřených místnostech. S výjimkou při spuštění
- 13 větrání. Rychlost jízdy vždy přizpůsobte odpovídajícím podmínkám prostředí. Vedte sněhovou frézu po co
- 14 **Výfukové plyny jsou smrtící!**
- 15 nejrovnějším terénu.
- 16 Nenechte sněhovou frézu „táhnout dopředu“.
- 17
- 18 Sněhová fréza se nesmí používat na svazích se sklonem větším než 10 °. vyjeďte
- 19 Pokud je to možné, vždy pracujte napříč svahem. Při změně směru na svahu by za žádných
- 20 sestupným směrem.
- 21 okolností neměl být sníh nahoru nebo dolů. Zapněte jej tam, kde nejsou žádné překážky nebo cizí
- 22 **den** Při rozjezdu nesmí být sněhová fréza nakloněna. Zařízení na rovném povrchu Sněhová fréza se nikdy nesmí
- 23 předměty.
- 24 používat, pokud chybí ochranná zařízení.
- 25 Kryty jsou poškozeny nebo jsou na nich připevněna ochranná zařízení, jako je vychylovací deska. Nesměřujte výsypný
- 26
- 27 žlab na lidi nebo do oblastí, kde by mohlo dojít ke škodám na majetku, a udržujte zvířata mimo dosah!
- 28 může řídit. Dbejte na nastavení vypouštěcího žlabu! Děti, ostatní lidé, dům Sněžnou frézu vedte vždy tak, aby
- 29
- 30 **den** obsluha nebyla rozdrčena mezi zařízením a strojem rychlým odklizením sněhu.
- 31 je třeba se vyhnout pevným předmětům.
- 32
- 33
- 34 Při práci na hladkém, kluzkém nebo zledovatělém povrchu buďte opatrní. Pomalý Pro delší přestávky nebo
- 35 jeďte, aby nedošlo k uklouznutí nebo pádu.
- 36
- 37 během přepravy Pohon pojezdu a pohon šnekového dopravníku

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Odpojte spojku, vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a konektor zapalovací svíčky.
- 25 Nikdy se nedotýkejte motoru nebo tlumiče výfuku, když je motor v chodu nebo krátce po jeho vypnutí. Tyto oblasti jsou velmi horké a mohou způsobit popáleniny. Vždy používejte originální příslušenství. Použití jiného příslušenství a dalšího příslušenství může mít za následek nepředvídatelné poškození stroje nebo riziko zranění uživatele.
 - 27 Nikdy neprovodujte sněhovou frézu za špatné viditelnosti nebo za nedostatečného osvětlení.
 28. Vždy se ujistěte, že máte pevný základ a obě rukojeti vždy pevně držte. Vedte stroj vždy chůzí.
 - 29 Během práce nikdy neopouštějte místo řidiče na řídicích.

Konec práce

1. Nikdy nenechávejte sněhovou frézu bez dozoru s běžícím motorem.
2. Před opuštěním sněhové frézy vypněte motor, zavřete palivový kohout a zajistěte jej proti odvalení.
3. Zajistěte sněhovou frézu proti neoprávněnému použití, vytáhněte klíč ze zapalování / konektor zapalovací svíčky.

Vyčistěte zablokovaný vypouštěcí žlab**⚠️ WARNUNG**

Ruční kontakt s rotujícím oběžným kolem ve skluzu je nejčastější příčinou poranění sněhových fréz. Nikdy nečistěte vypouštěcí komín rukama.

Vyčistěte vypouštěcí komín následujícím způsobem:

1. Vypněte motor, vytáhněte klíč ze zapalování / konektor zapalovací svíčky.
2. Počkejte 20-30 sekund, dokud se rotor nezastaví.
3. Vždy používejte čisticí nástroj. Nedávejte ruce do výpusti.

3.4 Servis, údržba a skladování**⚠️ WARNUNG**

Nesprávná údržba nebo zanedbání nebo neodstranění problému se mohou během provozu stát zdrojem nebezpečí. Obsluhujte pouze stroje, které jsou pravidelně a řádně udržovány. Jen tak si můžete být jisti, že budete svůj přístroj provozovat bezpečně, ekonomicky a bez problémů. A to na dlouhou dobu.

1. Při běžícím motoru neprovádějte žádné údržbářské ani čisticí práce. Pohyblivé části mohou způsobit vážná zranění.
2. Před údržbou a opravami vždy vytáhněte klíč ze zapalování a zapalovací svíčky. Tím se zabrání neúmyslnému spuštění.

3. Pravidelně kontrolujte pevné usazení střížných šroubů a dalších šroubů / šroubů, abyste zajistili funkčnost a provozní bezpečnost zařízení. Pravidelná údržba sněhové frézy je nezbytná pro zachování bezpečnosti a výkonu zařízení.
4. místo Sněhová fréza by nikdy neměla být skladována s plnou nádrží v místnosti, kde by benzínové páry mohly přijít do styku s otevřeným plamenem, jiskrami nebo silným zdrojem tepla.
5. K čištění částí stroje nepoužívejte benzín ani jiná hořlavá rozpouštědla. Výpary paliva a rozpouštědel mohou explodovat.
6. Neukládejte papír, lepenku nebo podobný materiál do blízkosti tlumiče výfuku. Horký tlumič výfuku může způsobit požár.
7. Po opravách a údržbě vždy připevněte ochranná a bezpečnostní zařízení k zařízení a přesuňte je do ochranné polohy.
8. Vždy se ujistěte, že je sněhová fréza v bezpečném stavu, zejména zkontrolujte těsnost palivového systému.
9. Poškozené nebo opotřebované části stroje vždy vyměňujte za nové originální náhradní díly.
10. Vždy pravidelně kontrolujte těsnost víka nádrže.
11. Pokud stroj nepoužíváte, vždy zavřete palivový kohout. Vyhněte se rotoru a šnekovému
12. Po odklizení sněhu nechejte motor několik minut běžet, aby nedošlo k námraze dopravníku.
13. Před uložením nechte motor v uzavřeném prostoru vychladnout.
14. Sněhovou frézu přepravujte pouze ve vodorovné poloze. v případě
15. Štítky na stroji varují před nebezpečím. Udržujte zařízení vždy čisté a potřeby poškozené štítky vyměňte.
16. Pokud stroj nepoužíváte, řádně jej uložte. Zařízení lze nastavit proti odvalení. Neskladujte zařízení venku nebo ve zálohoval. Zvolte bezpečné místo, aby stroj nemohly používat neoprávněné osoby vlhkém prostředí.

Pneumatiky a tlak v pneumatikách

1. Při práci na kolech nebo řetězech se ujistěte, že je sněhová fréza bezpečně zaparkovaná a zajištěna proti odvalení.
2. Opravy kol / řetězu smí provádět pouze odborný personál a vhodné montážní nářadí.
3. Během servisních prací dotáhněte upevňovací šrouby nebo matice. Zkontrolujte utahovací momenty!
4. místo Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách (min. 2,0 bar - max. 2,5 bar). Pokud je tlak vzduchu příliš vysoký, existuje riziko výbuchu.

Elektrický systém

1. Lidé s kardiostimulátorem se nesmí při běžícím motoru dotýkat živých částí systému zapalování.

3.5 Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

Mechanická zbytková rizika

Zachytávání, navijení

Šnekový dopravník může sbírat a vtahovat oděvy, šňůry, dráty atd.

→ Hleďte na pracovní ploše cizí předměty. Chraňte před ploty a noste přiléhavý oděv.

Zatáhněte, chyt'te

Rotující části, jako je šnekový dopravník, se mohou zatáhnout a zachytit volné oblečení.

→ Vždy noste přiléhavé zimní oblečení. Žádné šály, šály a podobně. mít na sobě.

Vymačkat

Neopatrný provoz sněhové frézy může mít za následek vážná zranění.

→ Zvláštní pozornost je třeba věnovat nerovnému terénu nebo hladkému, kluzkému nebo zledovatělému povrchu. Dbejte na bezpečný základ!

Zanedbání ergonomických principů

Neopatrné používání osobních ochranných prostředků (OOP)

Neopatrné používání nebo vynechání osobních ochranných prostředků může vést k vážným zraněním.

→ Noste předepsané ochranné prostředky.

Nevhodné místní osvětlení

Nedostatečné osvětlení a špatné světelné podmínky představují vysoké bezpečnostní riziko.

→ Při práci vždy zajistěte dostatečné osvětlení nebo dobré světelné podmínky.

Lidské chování, provinění

→ Při každé práci se vždy plně soustředte. Zbytkové riziko - nelze nikdy vyloučit.

Zbytková elektrická nebezpečí

Elektrický kontakt

Dotyk konektoru zapalovací svíčky za chodu motoru může vést k úrazu elektrickým proudem.

→ Nikdy se nedotýkejte konektoru zapalovací svíčky nebo zapalovací svíčky, když běží motor.

Tepelná zbytková nebezpečí

Popáleniny, omrzliny

Dotyk výfuku / krytu může způsobit popáleniny.

→ Elektrické nářadí nechejte vychladnout.

*Nebezpečí hluku***Sluchové postižení**

Delší nechráněná práce se sněhovou frézou může poškodit váš sluch.

→ Vždy noste ochranu sluchu.

*Nebezpečí z materiálů a jiných látek***Kontakt, inhalace**

Výfukové plyny ze stroje mohou být zdraví škodlivé.

→ Elektrické nářadí používejte pouze venku a provádějte pravidelné přestávky.

Oheň, výbuch

Palivová směs stroje je hořlavá.

→ Při práci a doplňování paliva je zakázáno kouřit a otevřený oheň.

*Nebezpečí vibrací***Vibrace celého těla**

Dlouhodobé práce se sněhovou frézou mohou vést k fyzickému poškození v důsledku vibrací.

→ Dělejte si pravidelné přestávky.

*Jiná nebezpečí***Sklouznutí, zakopnutí nebo pád lidí**

Uživatelé mohou být zraněni zakopnutím nebo uklouznutím na nestabilním povrchu.

→ Věnujte pozornost překážkám v pracovní oblasti. Vždy noste pevnou obuv nebo boty s protiskluzovou podrážkou. Dbejte na bezpečný základ!

Nesprávná montáž

Nesprávné nastavení vypouštěcího žlabu může vést ke zranění osob a škodám na majetku.

→ Vypouštěcí žlab vždy mířte do volné oblasti.

Vyhozené předměty nebo kapaliny

Odhozené kameny, zem atd. Mohou způsobit zranění.

→ Nikdy nesměřujte vyhazovací komín na lidi, zvířata nebo oblasti, kde by mohlo dojít k poškození majetku. Před zahájením práce pečlivě zkontrolujte ošetřovanou oblast.

3.6 Co dělat v případě nouze

V případě nehody proveďte nezbytná opatření první pomoci a co nejdříve požádejte o kvalifikovanou lékařskou pomoc.

Pokud potřebujete pomoc, uveďte následující informace:

- kde se to stalo, co se stalo, kolik zraněných, jaký druh zranění, kdo se hlásí!

POUŽITÉ SYMBOLY

3.7 Použité výstražné a informační symboly**POZNÁMKA**

Stroj je dodáván bez motorového oleje. Před prvním spuštěním je třeba nejprve doplnit motorový olej. Nedodržení může vést k nenapravitelnému poškození motoru.

NEBEZPEČÍ**Nebezpečí pro zdraví a výbuch ze spalovacího motoru**

- Výfuk z motoru obsahuje jedovatý oxid uhelnatý. Pobyt v prostředí obsahujícím oxid uhelnatý může vést k bezvědomí a smrti. Nestartujte motor v uzavřeném prostoru.
- Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte a dodržujte provozní pokyny a bezpečnostní pokyny.
- Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny. V blízkosti sněhové frézy nekuřte!
- Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Před doplňováním paliva vypněte motor a nechejte jej vychladnout.
- Používejte bezolovnaté palivo RON 91 nebo vyšší

VAROVNÁ CEDULE**Nebezpečí! Přečtěte si návod k obsluze.**

Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte a dodržujte provozní pokyny a bezpečnostní pokyny.

**Nebezpečí! Zmrzačení.**

Nebezpečí z rotujících částí stroje. Je-li motor v chodu, dodržujte dostatečný odstup od šnekového dopravníku a rotoru! Nikdy neotevírejte ani neodstraňujte ochranná zařízení, když běží motor.

Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od rotujících částí!





Varování! Před údržbou vytáhněte klíč ze zapalování / konektor zapalovací svíčky.

Před zahájením údržby, servisu a čištění vypněte motor a vytáhněte klíč ze zapalování / konektor svíčky.



Varování před horkými povrchy!

Dotyk může způsobit popáleniny. Údržbařské, údržbařské a čisticí práce provádějte až po vychladnutí motoru.



Varování! Vyhozené předměty.

Existuje riziko náhlého vymrštění písku nebo jiného odpadního materiálu. Z tohoto důvodu nesmí nezúčastněné osoby, stejně jako domácí mazlíčci a hospodářská zvířata nikdy stát před nebo vedle rotujícího sněhového frézy. Při běžícím motoru dodržujte bezpečnou vzdálenost!



POVINNÉ ZNAČENÍ

nosit ochranné rukavice



Noste pevnou obuv



Noste ochranu očí a sluchu



Zaručená hladina akustického výkonu LWA



ŠTÍTEK TYPU

Vybaveno názvem modelu, rokem výroby a sériovým číslem. U objednávek náhradních dílů nebo servisních informací tyto informace vždy poskytněte.



Stará elektrická / motorová zařízení jsou recyklovatelné materiály, takže nepatří do domácího odpadu!

Likvidujte součásti ekologicky šetrným způsobem.

4. ROZSAH DODÁVKY

Sněhová fréza s benzínovým motorem

Řídítka

Ozubená tyč

Vyhazovací tyč

Tažná hnací tyč

2 kola

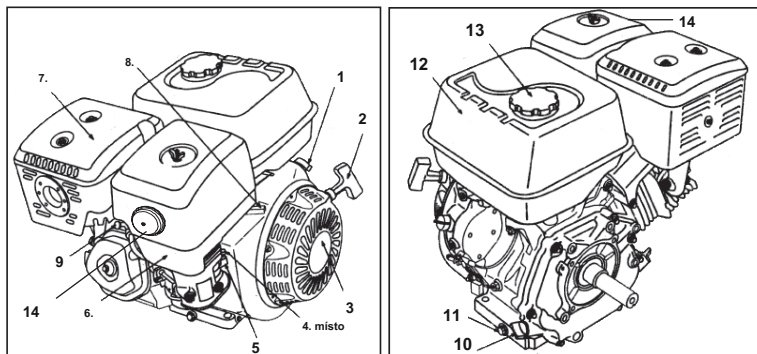
2 rukojeti

Vyhazovací padák vč. Montážní sady (distanční kroužek, 3 pásy, 6 šroubů s pružnou podložkou) 2 náhradní střížné šrouby s závlačkou

5. OVLÁDACÍ PRVKY

Motor 5.1

- 1 Spínač motoru (spínač zapalování)
- 2 Reverzní startér
- 3 Zpětný startér
4. místo Páčka sytiče
- 5 Palivový kohout
6. Vzduchový filtr
7. Tlumič
8. Škrťací klapka
- 9 Zapalovací svíčka, krytka zapalovací svíčky
- 10 Uzávěr plnicího otvoru oleje s měrkou
- 11 Vypouštěcí zátku oleje
- 12 Palivová nádrž
- 13 Víčko od nádrže
- 14 Tlačítko prumeru



Ruční spuštění

Spínač motoru (spínač zapalování) (1)

Pokud sítě v nebezpečných situacích rychle vypnout, přepněte spínač zapalování do polohy „OFF“. Motor je vypnutý (zkratování zapalování).

Pro nastartování motoru musí být spínač motoru nejprve nastaven do polohy „ON“.

Reverzní startér, reverzní startér (2 + 3)

Startér je konstruován jako magnetické zapalování s vratnou pružinou. Nesprávná manipulace se zpětným startérem může poškodit startér. Kabel zpětného startéru si nikdy neomotávejte kolem ruky.

OVLÁDACÍ PRVKY

Páčka sytiče (4)

Páčka sytiče otevírá a zavírá klapku sytiče karburátoru. Páka sytiče se používá pouze ke spuštění studeného motoru. Je-li motor teplý a běží hladce, musí být páčka sytiče vrácena do původní polohy.

Palivový kohout (5)

Palivový kohout otevírá a zavírá spojení mezi nádrží a karburátorem.

Vzduchový filtr (6)

Vzduchový filtr se skládá z předfiltru vyrobeného z pěny a papírové vložky filtru. Je umístěn pod krytem (6). Znečištěný vzduchový filtr je patrný díky nečistému chodu motoru a černému kouři.

Tlumič výfuku (7)

Když běží motor, výfuk motoru se zahřívá. Nedotýkejte se tlumiče výfuku, když je horký. **Pozor, nebezpečí popálení!**

Škrťací klapka (8)

Škrťací klapka reguluje otáčky motoru. Škrťací klapka vypne motor, když je zcela zatlačen do polohy STOP.

Zapalovací svíčka, konektor zapalovací svíčky (9)

Zapalovací svíčka motoru je umístěna pod konektorem zapalovací svíčky. Během seřizovacích a údržbových prací vždy vytáhněte konektor zapalovací svíčky.

Uzávěr plnicího otvoru oleje s měrkou (10)

Motorový olej je naplněn do nádoby pro měрку oleje. Měрку NESMÍ být při kontrole hladiny oleje přišroubována.

Vypouštěcí zátka oleje (11)

Vypouštěcí zátka oleje je umístěna na zadní straně motoru.

Palivová nádrž (12)

Pod nádrží je palivový kohout. Nádrž má objem 3,6 litru.

Odstředivá spojka

Motor má odstředivou spojku, která je spojena s klikovým hřídelem. Když se zvýší otáčky motoru, automaticky se aktivuje pohon řezacího kola.

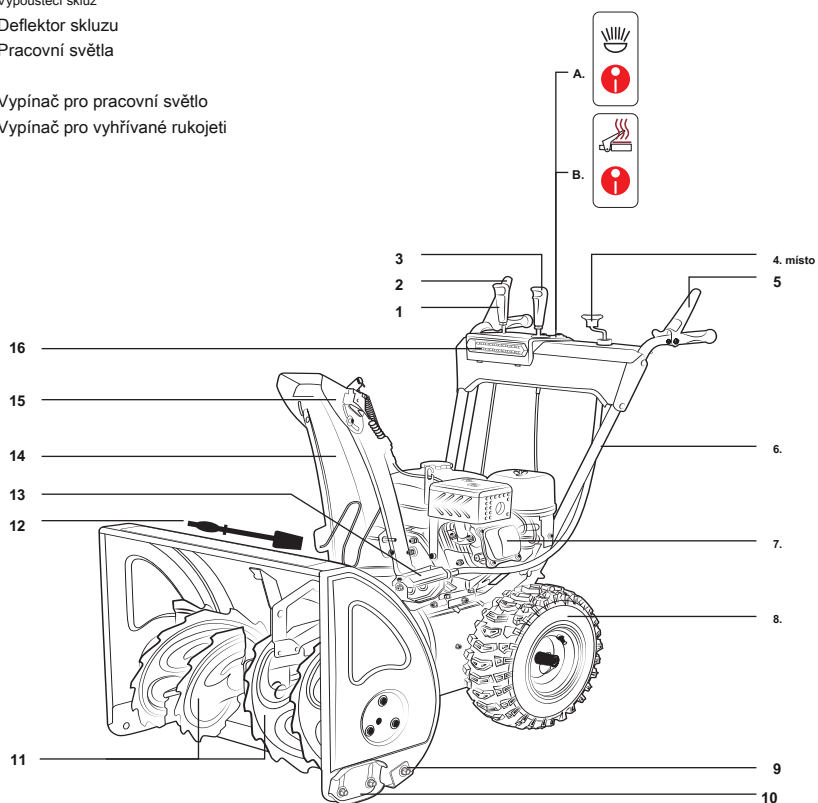
Primer (14)

Stisknutím tlačítka primeru poskytuje primer nezbytné palivo pro nastartování studeného motoru.

5.2 Sněhová fréza SFR-65

- 1 Řadicí páka
- 2 Frézovací pohon, ovládací páka pro šnekový dopravník, vychylovací deska > kontrola výšky vyhazování
- 3
4. místo > vyhazovací násypka > Ovládací knoflík pro směr vyhazování pohonu,
- 5 ovládací páka
- 6 Řídítka
- 7 Zážehový motor
- 8 kolo
- 9 Škrabka
- 10 Lyžiny
- 11 Šnek
- 12 Čistící nástroj
- 13 Řídicí blok vypouštěcího žlabu
- 14 Vypouštěcí skluz
- 15 Deflektor skluzu
- 16 Pracovní světla

- A. Vypínač pro pracovní světlo
 B. Vypínač pro vyhřívané rukojeti



Model SFR-65

OVLÁDACÍ PRVKY

Řadící páka (1)

Tato páka se používá k nastavení rychlosti sněhové frézy. Sněhová fréza má 4 rychlostní stupně vpřed (1-4) a 2 rychlostní stupně vzad (1-2).

Frézovací pohon (2)

Ovládání šnekového dopravníku je umístěno na levé rukojeti. Tento ovládací prvek při stisku páky zabírá s pohonem šnekového dopravníku. Opětovným uvolněním páky zastavíte vyhazování sněhu.

Cestovní pohon (5)

Ovládání pohonu je umístěno na pravé rukojeti. Tento ovládací prvek zabírá při stisknutí páky pohon. Uvolněním páky zastavíte sněhovou frézu v pohybu vpřed nebo vzad.

Otočení výsypky (4 + 14)

Směr hodu je určen výpustí. Výsypný žlab je otočný klikou (4). Ovládací prvek umožňuje otáčet výsypným žlabem doleva nebo doprava a házet sních požadovaným směrem.

Nastavení deflektoru (3 + 15)

Šířka / výška výtlačku je dána polohou deflektoru výsypky. Pokud je deflektor nakloněn nahoru, vzdálenost pro vystřelení se zvětší. Pokud je deflektor nakloněn dolů, vzdálenost pro vysunutí se zmenší.

Nastavení lyžin (10)

Lišty určují výšku škrabky (9). Díky škrabce lze hladké povrchy, jako je asfalt, beton atd., zcela zbavit sněhu. Smyk by měl být co nejvyšší. Škrabka musí být nastavena výše na nerovném povrchu, jako jsou sutiny, štěrk atd. Smyky by měly být co nejnižší dolů. Při nastavování se ujistěte, že jsou obě lyžiny nastaveny ve stejné výšce.

Smykový šroub

Střížné šrouby jsou při práci velmi silně namáhány, zejména když se do šnekového dopravníku dostanou cizí předměty, jako jsou kameny, větve, dráty atd. Při výměně se ujistěte, že je matice řádně utažena.

Čistící nástroj (12)

Za určitých sněhových podmínek může být žlab ucpaný ledem a sněhem. Pomocí čistícího nástroje zablokované odstraňte. **Nikdy nečistěte vypouštěcí komín rukama!**

⚠️ WARNUNG

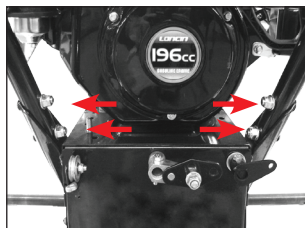
Před uvedením do provozu a provozem sněhové frézy si musíte přečíst, porozumět a dodržovat všechny bezpečnostní předpisy a provozní pokyny v této příručce.

Nedodržení těchto pravidel může mít za následek ztrátu kontroly nad zařízením, vážné zranění nebo smrt obsluhy nebo jiných osob a poškození majetku nebo poškození zařízení.

6. MONTÁŽ

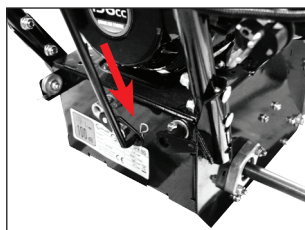
Montážní díly instalujte pouze při vypnutém motoru a pohonu stroje. Při výměně ochranných zařízení a přidavných zařízení používejte vhodné nástroje a rukavice.

6.1 Namontujte vodící lištu



1. Namontujte vodící lištu vpravo a vlevo pomocí šroubů 2x8M na podvozek a zajistěte ji dorazovou maticí.

6.2 Namontujte tyč řadicí páky



Převody jsou z výroby nastaveny na optimální výkon všech rychlostních stupňů vpřed a vzad.

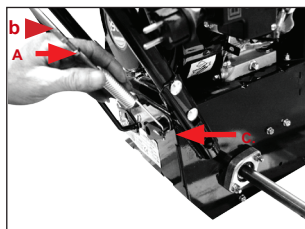
Nahoře (pod ovládacím panelem)

1. Řadicí tyč je již předmontovaná pod ovládací konzolou.

Dole (na podvozku)

1. Vložte řadicí tyč do držáku řadicí páky.
2. Upevněte tyč závlačkou.

6.3 Instalace kabelu (bowdenu) pro šnekový dopravník (vpravo)



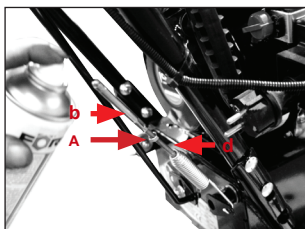
Nahoře (pod ovládacím panelem)

1. Tah kabelu je již předmontovaný pod ovládací konzolou.

Dole (na podvozku)

1. Povolte šestihrannou seřizovací matici (a). Upevněte ploché matice (b) a otočte šestihrannou nastavovací maticí (a).
2. Zahákněte kabel do držáku (c), jak je znázorněno na obrázku.

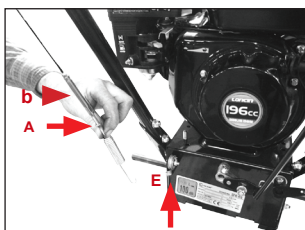
SHROMÁŽDĚNÍ



Kabel šneku by měl být nastaven tak, aby při mírném pohybu ze strany na stranu nedošlo k žádné vůli.

1. Seřizovací šroub (d) trochu nastříkejte olejem.
2. Utáhněte seřizovací šroub (d). Zašroubujte seřizovací šroub (d) a otočte plochými maticemi (b).
3. Bezpečně utáhněte seřizovací matici šestihranu (a).

6.4 Montáž kabelu (bowdenu) pro pojezdový pohon (vlevo)

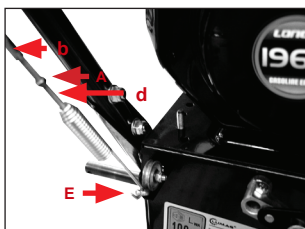


Nahoře (pod ovládacím panelem)

1. Tah kabelu je již předmontovaný pod ovládací konzolou.

Dole (na podvozku)

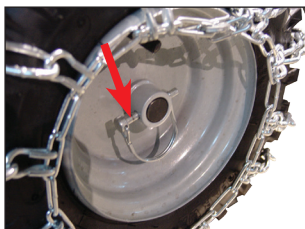
1. Povolte šestihrannou seřizovací matici (a). Upevněte ploché maticí (b) a otočte šestihrannou nastavovací maticí (a).
2. Zahákněte kabel do úchytu (e), jak je znázorněno na obrázku.



Kabel hnacího pohonu by měl být nastaven tak, aby při mírném pohybu ze strany na stranu nedošlo k žádné vůli.

1. Seřizovací šroub (d) trochu nastříkejte olejem.
2. Utáhněte seřizovací šroub (d). Zašroubujte seřizovací šroub (d) a otočte plochými maticemi (b).
3. Bezpečně utáhněte seřizovací matici šestihranu (a). Musí být možné bez překážek pohybovat sněhovou frézou dopředu a dozadu.

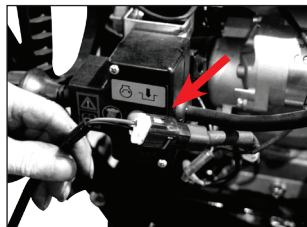
6.5 Namontujte kola



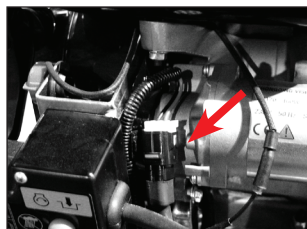
Nasaďte kolo na nápravu a zajistěte sklopnou závlačkou.

Tlak vzduchu v každé pneumatice by měl být přibližně 2 bary.

6.6 Připojení napájecího zdroje



1. Připojte zástrčku „WHITE“ elektrického systému k zástrčce „BLACK“ alternátoru.



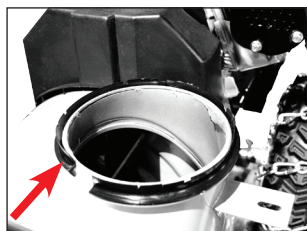
2. Zatláče centrální zástrčku do držáku.

6.7 Namontujte rukojeti



- / Namontujte rukojeť pro ovládání výšky vyhazování.
1. Otevřete rukojeť.
 2. Otočte pojistnou matici a utáhněte ji otevřeným klíčem.
-
- / Namontujte rukojeť pro řazení.
1. Otevřete rukojeť.
 2. Otočte pojistnou matici a utáhněte ji otevřeným klíčem.

6.8 Namontujte vypouštěcí komin

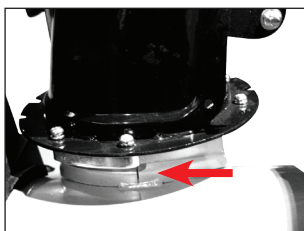


1. Nasadte distanční kroužek (distanční kroužek je záměrně přerušen!)

SHROMÁŽDĚNÍ

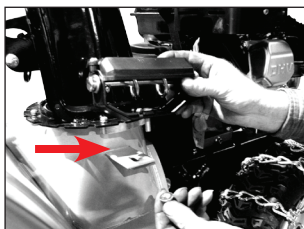


- Umístěte jazýček na spodní straně vypouštěcího žlabu.

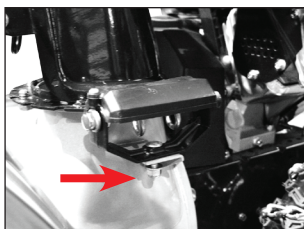


- Umístěte vypouštěcí násypku s jazýčkem na základně a zajistěte ji dvěma šrouby Phillips s pružnou pojistnou podložkou.
- místo Podle výše uvedeného popisu připevněte na spodní stranu vypouštěcího žlabu další dva jazýčky.
- Když jsou připojeny všechny tři jazýčky, zkontrolujte funkci, teprve potom pevně utáhněte šrouby Phillips.

6.9 Namontujte ovládání výpusti

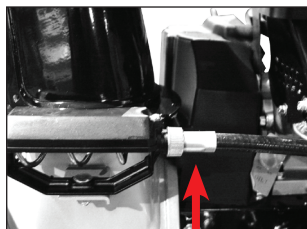


- Uvolněte přídržnou matici spínacího bloku.
- Připevněte spínací blok na dodaný držák.

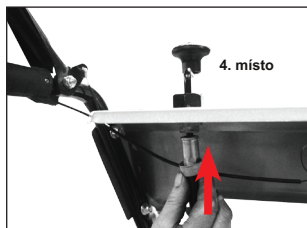


- Posuňte řadící blok do polohy, která zajišťuje nejlepší záběr mezi náboji řetězového kola.
- místo Utáhněte přídržnou matici bloku spínače a zkontrolujte hladký provoz.
- V případě potřeby proveďte nové seřízení.

6.10 Namontujte kabel pro vypouštěcí komin

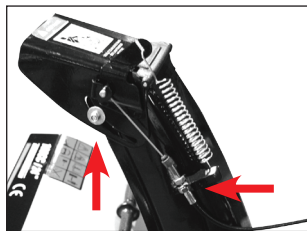


1. Uvolněte převlečnou matici, připevněte ji k ovládacímu prvku vypouštěcího žlabu na otočném regulátoru a utáhněte ji.

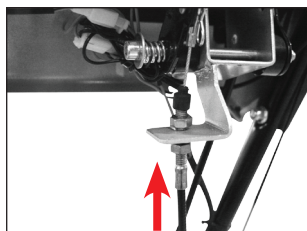


2. Druhý konec kabelu namontujte s převlečnou maticí na ovládací knoflík ve směru vyhazování (4) (pod ovládacím panelem).

6.11 Namontujte kabel pro vychylovací desku vyhazovacího kominu



1. Připojte smyčku kabelu k deflektoru žlabu, jak je znázorněno.



2. Druhý konec kabelu připevněte k ovládacímu prvku výšky výboje (3) pod ovládacím panelem, jak je znázorněno.

INSTALACE

7. UVEDENÍ DO PROVOZU

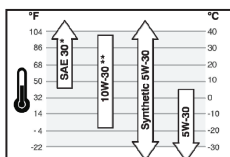
NEBEZPEČÍ!

Práce popsané v této kapitole můžete provádět až po přečtení kapitoly 3. **bezpečnostní instrukce** přečetli a porozuměli. Týká se to vaší osobní bezpečnosti!

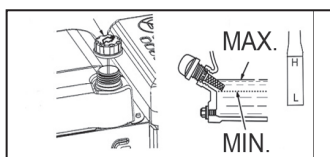
POZNÁMKA

Před prvním použitím je nutné doplnit motorový olej! Nesprávné plnění oleje může vést k neopravitelnému poškození motoru. V takovém případě se prodejci a výrobci distancují od jakékoli záruky.

- Komerčně dostupný motorový olej se specifikací SAE 5W-30 nebo 10W-30 (používejte při teplotách nižších než -18°C . Nepoužívejte SAE 10W-40.
- Odstraňte zátku plnicího otvoru motorového oleje z motoru.
- Naplňujte motorový olej tak, aby byl viditelný ve závitu plnicího otvoru (= spodní hrana plnicího otvoru oleje).



motorový olej



Zátka plnicího otvoru motorového oleje

motorový olej

Plnicí množství přibližně 0,6 litru

Nepřeplňujte!

7.1 Tankování

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí pro zdraví a výbuch ze spalovacího motoru



- Výfuk z motoru obsahuje jedovatý oxid uhelnatý. Pobyt v prostředí obsahujícím oxid uhelnatý může vést k bezvědomí a smrti. Nestartujte motor v uzavřeném prostoru.



- Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze stroje a příručku k motoru



- Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny. V blízkosti sněhové frézy nekuřte!



- Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Před doplňováním paliva vypněte motor a nechte jej vychladnout.

7.2 Doporučené palivo

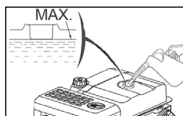
⚠ POZORNOST

M. **poškození motoru!** Nebezpečí poškození motoru při použití nesprávného benzínu.



- **Nebezpečí poškození motoru při použití nesprávného benzínu. Tankujte pouze benzín 91 RON nebo vyšší. Za žádných okolností nenaplňujte sněhové frézy dvoutaktní směsí.**

U tohoto motoru je vyžadován pouze běžný bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 91 nebo vyšším. Používejte pouze čerstvé, čisté palivo. Voda nebo nečistoty v benzínu poškodí palivový systém.



Objem nádrže: 3,6 litru

Při zastaveném motoru doplňujte palivo v dobře větraném prostoru. Pokud motor běžel bezprostředně před, nechte jej nejprve vychladnout. Nikdy nedoplňujte palivo do budovy, kde se výpary benzínu mohou dostat k plamenům nebo jiskrám.

⚠ WARNING

Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Při manipulaci s palivem byste se mohli popálit nebo vážně zranit.

Při doplňování paliva bezpodmínečně dodržujte:

- Před odstraněním víčka palivové nádrže vypněte motor a nechte jej alespoň 10 minut vychladnout.
- Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny.
- Palivo doplňujte venku nebo na dobře větraném místě.
- Aby se benzínová komora mohla rozpínat, neplňte ji za spodní část palivové trysky.
- Chraňte benzín před jiskrami, otevřeným plamenem, kontrolkami, zdroji tepla a jinými zdroji zapálení.
- Pokud dojde k rozlítí paliva, před nastartováním motoru počkejte, až se páry uvolní.

Tankování

1. Očistěte okolí víčka nádrže od nečistot a cizích těles.
2. Sejměte víčko palivové nádrže.
3. Napiňte palivovou nádrž benzínem (RON 91 nebo vyšším). Aby se benzínový prostor rozšířil, neplňte jej za spodní část palivové trysky.
4. místo Pevně našroubujte uzávěr plnicího otvoru zpět na plnici hrdlo.
5. Rozlité benzín ihned setřete.

7.3 Kontroly před každým spuštěním

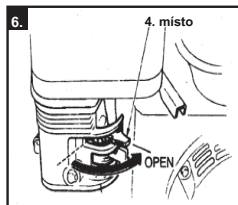
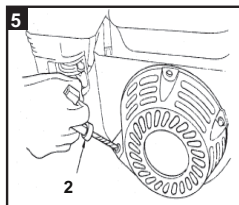
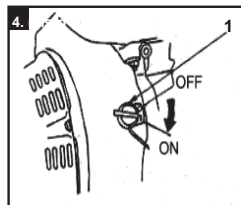
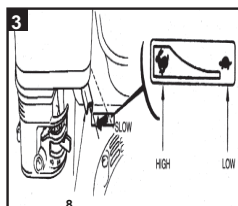
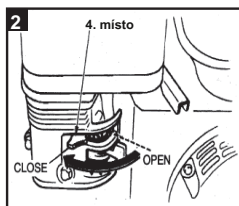
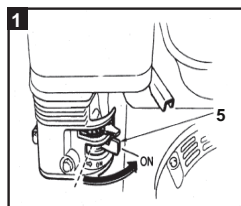
Před uvedením do provozu pokaždé proveďte následující kontroly. Zařízení stojí na pevném, rovném povrchu. Jedině tak lze zajistit bezpečný provoz sněhové frézy.

1. Zkontrolujte, zda jsou všechny kryty a kryty na svém místě a zda jsou všechny šrouby, matice a upínací šrouby pevně utažené.
2. Zkontrolujte škrabku a ujistěte se, že je nastavena na správnou výšku.
3. Zkontrolujte všechna elektrická vedení a připojení, zda nejsou poškozená nebo korozní.
4. místo Zkontrolujte mechanické poškození všech nosných kovových dílů.
5. Zkontrolujte tlak v pneumatikách (max. 2,5 baru)
6. Zkontrolujte ovládací prvky sněhové frézy:
 - Pohon a šnekový dopravník pro správnou funkci,
 - Ovládání směru vypouštění (vypouštěcí komín) pro správnou funkci,
 - Kontrola vzdálenosti vyhazování (deflektoru) pro správnou funkci a
 - Řazení pro snadnost.
7. Zkontrolujte motor:
 - hladina motorového oleje,
 - plnění palivové nádrže (nádrž by měla být alespoň z poloviny plná),
 - stav vzduchového filtru,
 - zapalovací svíčka, zda je bezpečně utažena,
 - netěsnosti a mechanické poškození palivových potrubí a přípojek,
 - palivová nádrž, víko a přípojky pro praskliny a netěsnosti.

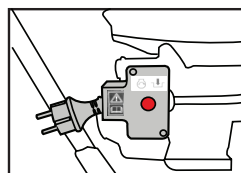
8. PROVOZ

8.1 Nastartujte motor

1. Otevřete palivový ventil (5) v poloze ON.
2. Když je zima, otočte páčku sytiče (4) doleva do polohy „ZAVŘENO“. Ponechejte páku sytiče (4) doprava, když je teplo, "OTEVŘENO". Sytič používejte pouze při studeném motoru. Nikdy nepoužívejte sytič pro nastartování motoru, když je motor teplý.
3. Když je motor studený, zatlačte páčku plynu (8) do středu a stiskněte dvakrát tlačítko plnicího otvoru / zaplavení (14). Nikdy nezaplavujte teplý motor.
4. místo Přepněte spínač zapalování (1) do polohy „ON“.
5. Jemně zatáhněte za reverzační startér (2), dokud neucítíte odpor, potom pevně zatáhněte za kabel a pomalu ho znovu najedte nebo stiskněte červené startovací tlačítko, pokud je zařízení vybaveno elektrickým startérem.
6. Pokud byl k nastartování motoru použit sytič (4) a motor začal běžet plynule, pak sytič postupně resetujte.



Elektrický start (volitelně)



Motor lze nastartovat jednoduše stisknutím tlačítka (Z) připojením k zásuvce.

POZNÁMKA

Nezačínajte nepřetržitě s elektrickým startérem, jinak by se startér přehřál a poškodil.

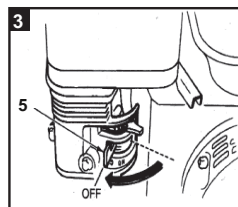
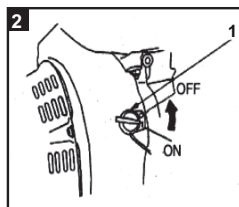
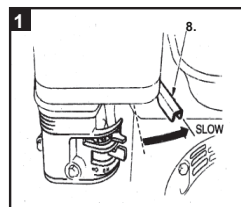
POZNÁMKA

Motor nevyvíjí svůj plný výkon, dokud nedosáhne provozní teploty.

8.2 Vypněte motor

Pro nouzové zastavení motoru jednoduše otočte spínač zapalování (1) do polohy „OFF“.

1. V klidové poloze „SLOW / LANGSAM“ posuňte plyn (8) doprava.
2. Přepněte spínač zapalování (1) do polohy „OFF“.
3. Poté zavřete palivový kohout (5) doleva do polohy „OFF“.



POZNÁMKA

Náhlé zastavení motoru na plný plyn může motor poškodit.

8.3 Provoz sněžové frézy

⚠️ WARNUNG

Nebezpečí nehody v důsledku nesprávného provozu sněžové frézy.

Tento stroj je dvoustupňový sněžová fréza.

První stupeň zahrnuje šnekový dopravník, který přivádí sníh do skříně dopravníku. Druhým stupněm je rotor, který odhazuje sníh z výsypky. Fyzický kontakt s rotujícími částmi může způsobit vážná zranění uživatele a kolemjdoucích.

Udržujte oblast použití mimo všechny osoby, děti a domácí zvířata, a to i během startování.

⚠️ WARNUNG

Pokud dochází k trhavým pohybům, má sněžová fréza sklon k nekontrolovaným pohybům. To může vést k převrácení sněžové frézy, stejně jako k modřinám a zlomeninám kostí uživateli a přihlížejícím.

Nikdy se nepokoušejte odstraňovat sníh z příliš strmých svahů. Maximální sklon pro jakoukoli operaci je 10 °

POZNÁMKA

Sněžová fréza není schválena pro použití na veřejných komunikacích.

Poznámka:

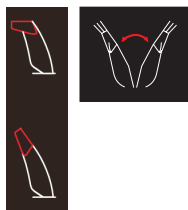
- Vyvarujte se trhaných pohybů a změn směru.
- Věnujte pozornost lidem v nebezpečné oblasti (nejméně 22 metrů).
- Zajistěte, aby se v blízkosti zařízení nenacházely žádné osoby, domácí zvířata nebo hospodářská zvířata, a zajistěte, aby v pracovním prostoru nebyly žádné cizí předměty, kameny, ostré předměty atd.
- Rychlost sněžové frézy přizpůsobte místním podmínkám. Stroj provozujte pouze při chůzi. Zařadte 1. rychlostní stupeň.
- Pokud je to možné, nepokládejte vyhazovací komin proti větru.
- Dbejte na maximální boční a podélný sklon sněžové frézy (max. 10 °). Pokud je to možné, vždy pracujte napříč svahem.
- Vyvarujte se strmých svahů a vždy používejte zařízení oběma rukama na řídicích.
- Nepokoušejte se odpratávat led nebo zmrzlý sníh.
- Zajistěte, aby mohl být chladicí a spalovací vzduch nasáván nerušeně.
- Zajistěte, aby výfukové plyny mohly být volně odsávány.
- Pracujte pouze za dobrého světla a viditelnosti!
- Pokud dojde k poruše ovládacích prvků, okamžitě zastavte sněžovou frézu a vypněte motor. Nechte závady okamžitě odstranit.

8.4 Pohon sněhové frézy

⚠️ WARNUNG

Riziko těžkých modřin nebo zlomenin kostí.

Při práci na svahu ze svahu nebo z kopce vždy jděte do kopce. Obsluha nesmí nikdy stát ve směru pádu. Při couvání také dávejte pozor na překážky! Vždy se ujistěte, že máte bezpečný základ!



1. Nastartujte motor podle pokynů v návodu k obsluze.
2. Přesuňte vypouštěcí komín (14) a vychylovací desku (15) do požadované polohy.
3. Přepněte řadicí páku (1) na požadovaný rychlostní stupeň vpřed.
4. místo Stiskněte páčku pojezdu (5) na levé rukojeti a podržte ji tam. Úplně uvolněte páčku, abyste ji uvolnili.
5. Stisknutím a podržením páky frézovacího pohonu (2) na pravé rukojeti zahájíte otáčení šneku. Chcete-li jednotku odpojit, zcela uvolněte páčku.

NEBEZPEČÍ!

1. Nikdy neprovádějte řazení, pokud je ovládací páka pojezdu (5) v pracovní poloze. Mohlo by to poškodit sněhovou frézu.
2. Nejprve vždy zařaďte rychlostní stupeň, poté zapněte pohon a poté zapněte frézovací pohon.

POZNÁMKA

K odpratávání hlubokého nebo mokrého sněhu použijte nízké uličky. Při jízdě a odklizení slabého sněhu používejte vyšší rychlostní stupně. Doporučujeme používat sněhovou frézu při nízké rychlosti, dokud nebudete obeznámeni s ovládáním zařízení.

Sněhová fréza je vybavena bezpečnostním okruhem. Šnek a zařízení se deaktivují, jakmile páky zcela uvolníte.

8.5 Zastavení sněhové frézy

Po uvolnění ovládací páky se stroj zastaví.

8.6 Ovládání odhazování sněhu

Výsypný žlab (14) lze otočit tak, aby byl sníh odkloněn na jednu stranu. Otočením ovladače (4) lze vyhazovací komín otočit doleva nebo doprava a zacvaknout na místo.

Výsypná vzdálenost / výška sněhu je dána hlavně polohou deflektoru výsypného žlabu (15). Pomocí ovládacího panelu (3) na ovládací konzole vyberte požadovaný úhel deflektoru.

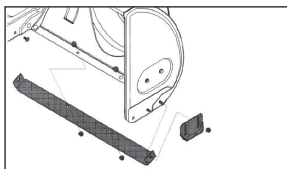
8.7 Škrabka a lyžiny

Pomocí ližin (10) je možné položit škrabku (9) výše nebo níže.

Na hladkých površích, jako je asfalt nebo beton, by se škrabka měla dotýkat země. Na nerovném povrchu, jako jsou sutiny nebo štěrky, by měl být škrabák nastaven dostatečně vysoko. Příliš nízké nastavení vede k přetížení pohonů a zbytečnému opotřebení škrabky, aniž by bylo dosaženo lepšího výsledku čištění.

1. Zvedněte škrabku. Použijte vhodný blok dřeva.
2. Škrabka musí být rovnoběžná s povrchem země.
3. Uvolněte matice na lyžinách a spusťte lyže na povrch.
4. místo Znovu utáhněte matice a ujistěte se, že jsou lyžiny rovnoměrně nastaveny a rovnoběžně s povrchem. V případě potřeby proveďte nové seřízení.
5. Odstraňte blok dřeva a zvedněte lyžiny.

Jakmile je škrabka opotřebovaná nebo poškozená, musí být vyměněna.



1. Nakloňte stroj dozadu.
2. Vyšroubujte šrouby a matice.
3. Vyměňte škrabku.

8.9 Konec práce nebo přestávky

Při použití sněhové frézy se mohou na skříni startovacího lana a na ovládacích prvcích motoru vyskytovat shluky sněhu. Polevě můžete zabránit následovně:

1. Po dokončení posledního procesu čištění nechte motor běžet 1 až 2 minuty při volnoběžných otáčkách bez zatížení, aby se sníh a led roztavily od motoru.
2. Vypněte motor, zavřete palivový kohout, vytáhněte konektor zapalovací svíčky. Odmetejte
3. sníh a led ze sněhové frézy.
4. místo Sněhovou frézu opatrně osušte, aby byla připravena k dalšímu použití. Při pouštění zařízení jej
5. zajistěte proti odvalení a neoprávněnému použití.

Nebezpečí!

Pokud je motor stále v provozu, nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru!

8.10 Čistící nástroj

⚠️ WARNUNG

Ruční kontakt s rotorem ve skluze je příčinou poranění sněhové frézy číslo jedna. Nikdy nečistěte výsypku šnekového dopravníku rukama.

1. Přepněte všechny ovládací prvky na neutrální nebo volnoběž.
2. Vypněte motor.
3. Počkejte, až se všechny rotující části zastaví.
4. místo Odpojte kabel zapalování.
5. Čistící nástroj (12) používejte pouze k odstraňování cizích předmětů nebo k čištění vypouštěcího žlabu nebo dopravního šroubu.

8.11 Čištění sněhové frézy

Vnější strana sněhové frézy musí být po každém použití očištěna. To platí zejména pro kola / řetězy, šnekový dopravník a výsypný žlab.

Po dokončení posledního procesu čištění nechte motor běžet 1 až 2 minuty při volnoběžných otáčkách bez zatížení, aby se sníh a led roztavily od motoru.

Nechejte sněhovou frézu zaschnout.

Olejové body namažte otočné body a body závěsů, jakož i bowdeny. Rukojeti, ovládací prvky a motor se

nesmí čistit vysokotlakým čističem 32

vůle. K čištění v této oblasti používejte maximálně vlhký hadřík.



Elektrické poškození!

Při práci s vodou nebo vysokotlakým čističem hrozí nebezpečí elektrického zkratu v motoru. Nikdy nepracujte na motoru vodou nebo vysokotlakým čističem.

9. ÚDRŽBA

9.1 Obecné informace

Všechny osoby, které provádějí údržbu sněhové frézy, musí být odpovídajícím způsobem technicky kvalifikované a proškolené. Musíte pochopit všechna nebezpečí a rizika spojená se zařízením. Další práce, které nejsou popsány v tomto provozním návodu, smí provádět pouze kvalifikovaná odborná dílna.

Sněhová fréza je navržena tak, aby byly nezbytné údržbářské práce sníženy na minimum - viz plán údržby, oddíl 9.2. Postačuje, pokud provádíte vizuální kontrolu v pravidelných intervalech. Měli byste také vždy věnovat pozornost neobvyklým zvukům nebo poruchám sněhové frézy.



Nesprávná údržba nebo zanedbání nebo neodstranění problému se mohou během provozu stát zdrojem nebezpečí. Obsluhujte pouze stroje, které jsou pravidelně a řádně udržovány. Můžete si tedy být jisti, že budete zařízení provozovat bezpečně, hospodárně a bez rušení. A to na dlouhou dobu.

- Před prováděním jakýchkoli prací na údržbě, čištění nebo opravách zařízení vždy uveďte plyn do polohy STOP, vytáhněte klíč ze zapalování a vytáhněte zapalovací svíčku. Tím se zabrání neúmyslnému spuštění.
- Při používání je stroj vystaven vibracím. Proto je třeba po několika hodinách zkontrolovat těsnost všech šroubových spojů.
- Za provozu stroj nečistěte, neudržujte, nenastavujte ani neopravujte. Pohyblivé části mohou způsobit vážná zranění.
- Nikdy neprovozujte zařízení bez vzduchového filtru.
- K čištění částí stroje nepoužívejte benzín ani jiná hořlavá rozpouštědla. Výpary paliva a rozpouštědel mohou explodovat.
- Neukládejte papír, lepenku nebo podobný materiál do blízkosti tlumiče výfuku. Horký tlumič výfuku může způsobit požár.
- Po opravách a údržbě vždy připojte k zařízení ochranné a bezpečnostní vybavení.
- Vždy se ujistěte, že je sněhová fréza v bezpečném stavu, zejména to

Zkontrolujte těsnost palivového systému.

- Vždy pravidelně kontrolujte těsnost víka nádrže.
- Štítky na stroji varují před nebezpečím. Vždy udržujte stroj čistý a v případě potřeby vyměňte poškozené nálepky.

⚠ WARNING

Horké povrchy.



- **Na motoru jsou části s horkými povrchy, například tlumič výfuku nebo chladič žebra motoru.**
- **Před prací na motoru počkejte, až motor vychladne.**

K údržbě a servisu používejte pouze originální náhradní díly.

9.2 Plán údržby

Dodržujte prosím tuto tabulku údržby strojů a motorů! Další informace naleznete v dodané příručce k motoru.

interval	aktivita	komentář	popis
vpředu použití	Zkontrolujte hladinu oleje	po prvních 20 provozních hodinách (BT- Hodin) Vyměňte motorový olej	s. Oddíl 9.3 / 9.4
vpředu použití	Obecná vizuální kontrola a zda všechny spojovací prvky jsou přitahovány.	celý stroj	s. Oddíl 7.3
vpředu použití	Zkontrolujte tlak v pneumatikách	měsíční	s. Oddíl 9.5
6 BT hodin	Řadící tyč a Zkontrolujte bowdeny		
10 BT hodin	Úplně promažte sněhovou frézu		
25 hodin BT	Promažte hřídel převodovky	minimálně 1x za sezónu	
25 hodin BT	Naolejте hřídel střížného šroubu	minimálně 1x za sezónu	
50 BT hodin	Zkontrolujte klínový řemen		
100 BT hodin Vyměňte motorový olej 100 BT		nebo každých 6 měsíců nebo	s. Oddíl 9.4
hodin Zkontrolujte zapalovací svíčku ročně		každých 6 měsíců	
	Vyměňte zapalovací svíčku		

9.3 Kontrola a doplnění motorového oleje

WARNUNG

Horké povrchy.



- Na motoru jsou části s horkými povrchy, například tlumič výfuku nebo chladicí žebra motoru.
- Před prací na motoru počkejte, až motor vychladne.

POZNÁMKA

Před prvním použitím je nutné doplnit motorový olej! Nesprávné plnění oleje může vést k neopravitelnému poškození motoru. V takovém případě se prodejci a výrobci distancují od jakékoli záruky.

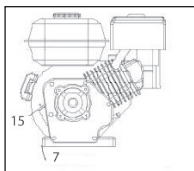
Objem oleje: 0,60 litru

Typ oleje: SAE 5W-30 nebo 10W-30

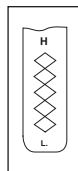
Zkontrolujte hladinu oleje

1. Po vypnutí motoru počkejte alespoň 5 minut, než zkontrolujete hladinu oleje.
2. Měrka oleje (15) je na levé straně motoru.
3. Zkontrolujte hladinu oleje pomocí měrky oleje.
4. místo Hladina oleje by měla být v horní části plné značky na měrce.

Pokud je hladina oleje pod značkou, musí být olej okamžitě doplněn. Podrobný popis naleznete v dodané příručce k motoru.



15 měrky oleje / 7 vypouštěcí zátky oleje



15 měrka oleje

POZNÁMKA

Nizká hladina oleje může poškodit motor. V takovém případě se prodejci a výrobci distancují od jakékoli záruky.

doplňte olej

5. Pokud je hladina oleje příliš nízká, nalijte olej pomalu do plnicího otvoru motorového oleje. **Nepřepĺnujte!**
6. Dopĺňte olej podle popisu v pĩložené pĩručce k motoru. Dodržujte specifikace oleje výrobce motoru.

9.4 Odvodnění zařízení



NEBEZPEČÍ! Poškození životního prostředí.

V zásobování pitnou vodou se nesmí používat provozní materiály a části kontaminované provozními materiály.

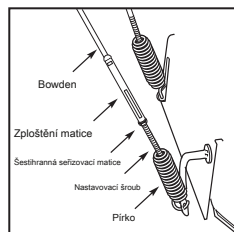
Provozní materiály zlikvidujte jako nebezpečný odpad, i když se jedná pouze o malé množství.

1. Pod vypouštěcí otvor umístíte dostatečně velkou plastovou vanu, aby zachytil veškerý motorový olej.
2. Otevřete vypouštěcí zátku oleje (7) na motoru a počkejte, až olej přestane odtékat. Zlikvidujte motorový olej v souladu s místními předpisy.
- 3.

9.5 Pneumatiky, tlak v pneumatikách

Při práci na kolech musí být sněhová fréza podepřená a zajištěná proti odvalení. Opravy pneumatik smí provádět pouze odborník s vhodným montážním nářadím. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách (max. 2,5 baru). Pokud je tlak vzduchu příliš nízký, může hadice sklouznout na plášť a hadice se může zlomit. **NEBEZPEČÍ!** Pokud je tlak vzduchu příliš vysoký, hrozí nebezpečí výbuchu.

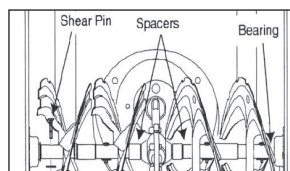
9.6 Nastavení bowdenu



Zkontrolujte bowden pro snadný pohyb. Ovládací páky musí být bezpečně vypnuty pružinami na spodním konci bowdenu. Nutné nové seřízení bowdenu by mělo být provedeno pomocí stavěcích šroubů na konci rukojeti.

9.7 Vyměňte smykové šrouby

Šnek je připevněn k hnacímu hřídeli pomocí střížných šroubů a pojistných matic. Šrouby jsou navrženy tak, aby se zlomily (odtrhly), když šnek narazí na pevné cizí předměty. Tím se zabrání poškození zařízení.



1. Odstraňte nastříhané šrouby, matice nebo závlačku.
2. Vyčistěte a namažte místa.
3. Namontujte nové střížné šrouby a pojistné matice nebo závlačku.

9.8 Skladování

Skladujte sněhovou frézu měsíc nebo déle.

- Z motoru a zařízení důkladně odstraňte sníh, nečistoty a nečistoty.
- Promažte mazací místa a nechejte sněhovou frézu běžet 1–2 minuty.
- Vyprázdněte palivovou nádrž. Nechte motor běžet, dokud nedojde palivo.
- Vyčistěte vzduchový filtr nebo jej vyměňte, pokud je velmi znečištěný nebo poškozený.
- Postříkejte sněhovou frézu a podvozek antikoročním olejem.
- Zakryjte zařízení a motor před prachem a uložte je na suchém a čistém místě mimo dosah dětí. Zajistěte zařízení proti samovolnému pohybu a neoprávněnému použití (zakládací klín). Sněhová fréza nesmí být skladována venku.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Porucha	Příčina	lék
Motor se nespustí.	Palivový ventil uzavřen.	Uvedte ventil do polohy VYPNUTO. Napříte
	Žádné palivo.	palivovou nádrž.
	Zpětný startér je vadný.	Opravte reverzační startér.
	Žádný motorový olej.	Doplňte motorový olej.
	Zapalovací svíčka se nezapálí.	Vyčistěte zapalovací svíčku.
	Sytěč je VYPNUTÝ, když je motor studený. Příliš	Nastavte sytěč do polohy ON. Přepněte
Motor je obtížné nastartovat nebo běží špatně.	bohatá palivová směs.	sytěč do polohy VYPNUTO.
	Nesprávně nastavený karburátor.	Seřizování odborným prodejcem nech to udělat.
	Vadná zapalovací svíčka, špinavý nebo špatný soubor.	Vyčistěte zapalovací svíčku, nová upravit nebo vyměnit.
Dopravní šroub se otáčí. Blokování cizích předmětů.	Páka pohonu frézování není zapnutá.	Zajistěte páku pro frézovací pohon.
	Udeří spojovací tyč.	Utáhněte spojovací tyč.
		Vypněte motor, klíč zapalování vytáhněte kabel zapalovací svíčky samostatný. Šnekový dopravník s vyčistěte čistícím nástrojem.
	Hnací řemen prokluzuje nebo je zlomený.	Zkontrolujte hnací řemen a v případě potřeby vyměňte.
	Zlomené smykové šrouby.	Vyměňte smykový šroub.
Šnekový dopravník se nezastaví, když je páka uvolněna.	Spojovací tyč je příliš těsná nataženě nebo ohnuté.	Uvolněte nebo vyměňte tyč.
	Hnací řemen nebo Vedení pásu není správně nastaveno.	Hnací řemen nebo Upravte vedení pásu.
Sněhová fréza se nezastaví, když je pohon zařazen se stává.	Řadící tyč je příliš těsná nebo ohnutá.	Uvolněte nebo vyměňte tyč.
Vyhazovací padák se obtížně otáčí.	Špatně namazané Zámková.	V případě potřeby naolejujte nebo namažte.
Sněhová fréza se nepohybuje v nízkých uličkách.	Nesprávně nastavený pohon.	Upravte jízdu nebo zvýšte rychlostní stupeň o jednu polohu.
Škrabka nečistí správně.	Nesprávně nastavená výška škrabky.	Upravte správně lyžiny.

Pokud tato opatření neodstraní chybu nebo dojde k chybám, které zde nejsou uvedeny, nechejte zařízení zkontrolovat odborníkem.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Modelka	SFR-65
Řídící motor	LONCIN G200FD 4taktní OHV motor
Výkon motoru	3,8 kW (při 3600 otáčkách za minutu)
Přemístění	196 ml
Přenos síly	5 rychlostních stupňů vpřed 2 zpátečky
Začít znovu	Reverzibilní nebo elektrický startér s 230V č
Uzávěrka diferenciálu	
Světlá šířka	620 mm
Vypouštěcí skluz	Lze otočit o 180 °
Vrhací vzdálenost a výška	nastavitelný deflektorem
řídít	kolo
Vyhřívání rukojeti	Ano
Zaručeno Hladina akustického výkonu LWA	104 dB (A)
vlastní váha	71 kg
Zdroje	
Motorový olej	SAE 5W-30 nebo 10W-30
pohonné hmoty	Bezolovnatý benzín RON 91 nebo vyšší

Uvedené hodnoty jsou hodnotami emisí, a proto nemusí současně představovat bezpečné hodnoty na pracovišti. Ačkoli existuje korelace mezi úrovněmi emisí a imisí, nelze z nich spolehlivě odvodit, zda jsou nebo nejsou nutná další preventivní opatření. Faktory, které ovlivňují aktuální úroveň imisí na pracovišti, zahrnují povahu pracovního prostoru, další zdroje hluku, např. Počet strojů a další sousední pracovní procesy. Přípustné hodnoty na pracovišti se také mohou v jednotlivých zemích lišit. Účelem těchto informací je však umožnit uživateli lépe posoudit nebezpečí a riziko.

Technické údaje byly platné v době tisku a lze je bez předchozího upozornění změnit.

* Skutečný výkon v nepřetržitém provozu bude pravděpodobně nižší kvůli provozním omezením a faktorům prostředí.

12. ZÁRUKA / ZÁRUKA / ZÁKAZNICKÝ SERVIS

ZÁRUKA

Na zařízení je poskytována zákonná záruční doba. Jakékoli vady, které lze vysledovat zpět k chybám materiálu nebo montáže, musí být neprodleně nahlášeny prodejci. Doklad o koupi zařízení je třeba předložit při uplatnění záruky předložením faktury a dokladu.

Záruka se nevztahuje na díly, pokud vznikly závady v důsledku přirozeného opotřebení, vlivů teploty, počasí nebo závad v důsledku nedbalé montáže, špatného připojení, nesprávného paliva / palivové směsi, instalace, provozu, údržby, mazání nebo násilí.

Dále není poskytována žádná záruka na škody způsobené nevhodným nesprávným použitím stroje, jako jsou nesprávné změny nebo opravy provedené vlastníkem nebo třetími osobami, ale také v případě úmyslného přetížení stroje. Na součást s omezenou životností (např. Klínové řemeny, spojky, lanka škrtků klapky, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, baterie, nože, hadice, kola, nářadí a další pomůcky) a veškeré seřizovací a seřizovací práce se nevztahuje záruka.

ZÁRUKA

Společnost LUMAG zaručuje bezvadnou kvalitu a, aniž by byla dotčena zákonná záruka, poskytuje záruku v případě vad materiálu nebo výroby. Záruka na výrobky LUMAG je 24 měsíců pro výhradně soukromé použití, pro komerční nebo profesionální použití nebo použití nebo pronájem; 12 měsíců od data dodání.

Záruční nároky musí kupující vždy prokázat prostřednictvím originálu dokladu o koupi. Jeho kopie musí být přiložena k žádosti o záruku. Adresa kupujícího a typ stroje musí být jasně identifikovatelné pro profesionální nebo komerční použití. Bez originálního dokladu o nákupu můžeme opravu provést pouze za poplatek.

Neposílejte nám prosím žádná zařízení bez SERVISNÍHO ČÍSLA, které jste obdrželi od našeho servisního oddělení. Pokud obdržíme zařízení nevyžádaná, nemůžeme je přijmout ani zpracovat. Chcete-li požádat o SERVISNÍ ČÍSLO, kontaktujte náš servisní tým na adrese: info@lumag-maschinen.de

Zřetelně označte přepravní krabici SERVISNÍ ČÍSLO, abyste zajistili rychlé přidělení.

Záruční práce jsou prováděny výhradně v naší servisní dílně LUMAG. Jakékoli vady, které se vyskytnou během záruční doby v důsledku vad materiálu nebo výroby, musí být odstraněny opravou, pokud vznikly navzdory řádnému provozu a péči o zařízení. Tím si vyhrazujeme právo provést dvě následující vylepšení stejné chyby. Pokud přepracování selže nebo je nemožné, lze zařízení vyměnit za ekvivalentní zařízení. Pokud je výměna také neúspěšná nebo nemožná, existuje možnost konverze.

Na běžné opotřebení, přirozené stárnutí, nesprávné použití a čištění, údržbu a seřizovací práce se záruka obecně nevztahuje (např. Vzduchové a palivové filtry, zapalovací svíčky a zpětné startéry, hnací řemeny apod.). V závislosti na provozu a použití podléhají některé součásti běžnému opotřebení, i když jsou používány v souladu s určením, a může být nutné je včas vyměnit.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM

V případě technických dotazů, informací o našich produktech a objednávání náhradních dílů je vám náš servisní tým k dispozici následovně:

Servisní čas:	Pondělí až čtvrtek od 7:30 do 12:00 a 13:00 do 17:00 Pátek od 7:30 do 12:30
Telefon:	0049 / (0) 8571/92 556-0 0049 /
Fax:	(0) 8571/92 556-19
E-mail:	info@lumag-maschinen.de

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ustanovení směrnic ES

- Elektromagnetická kompatibilita 2004/108 / EG
- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42 / ES
- Venkovní směrnice 2000/14 / EG - 2005/88 / EG

vysvětluje společnost:

LUMAG GmbH
Robert Bosch Ring 3
D-84375 Kirchdorf / Inn
Telefon: 0049 / (0) 8571/92 556-0 Fax:
0049 / (0) 8571/92 556-19

že produkt

Typ zařízení: Sněhová fréza
Typ zařízení: SFR-65

odpovídá základním požadavkům na ochranu uvedeným směrnicím ES.

Zplnomocněný zástupce pro sestavení technické dokumentace: Gabriele Denk

Prohlášení o shodě se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh; Části následně připojené koncovým uživatelem a / nebo následně provedené zásahy nejsou brány v úvahu.

Kirchdorf, 25. července 2015

Manfred Weißenhorner, výkonný ředitel



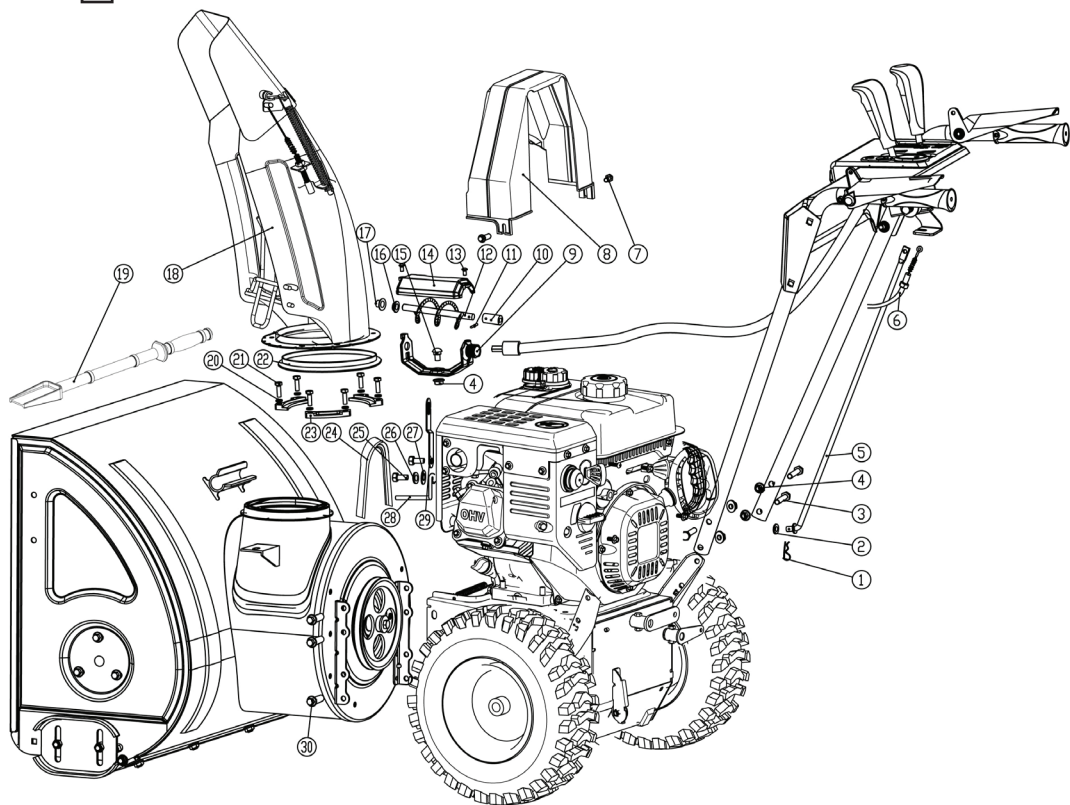
Místo a datum

Distributor, zplnomocněný zástupce

podpis

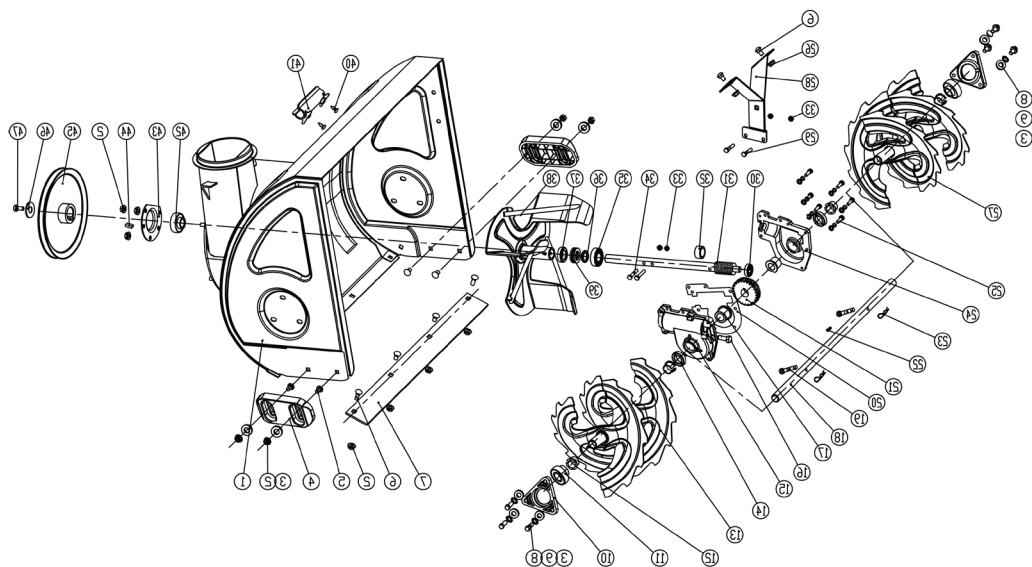
KOMPONENTY SFR-65

1

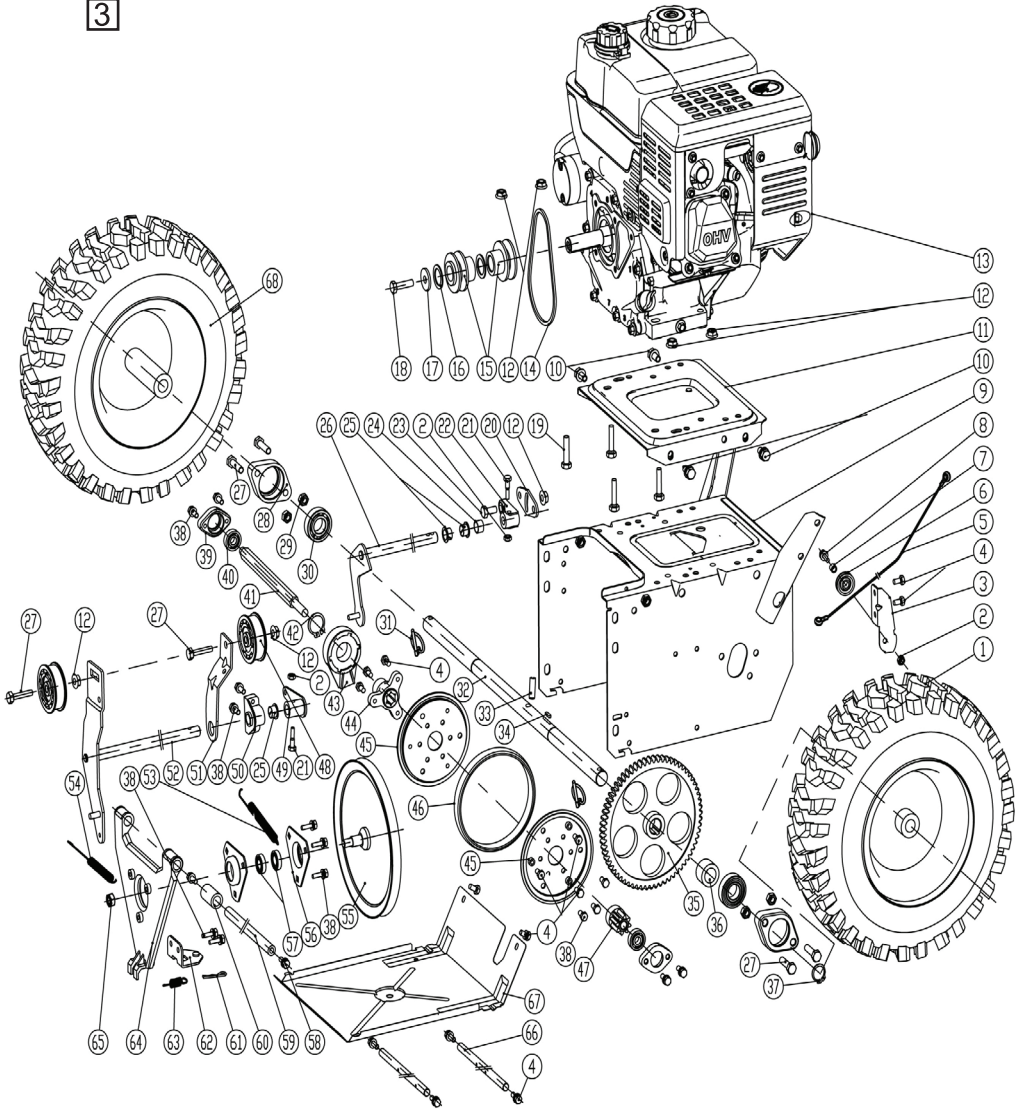


KOMPONENTY SFR-65

2

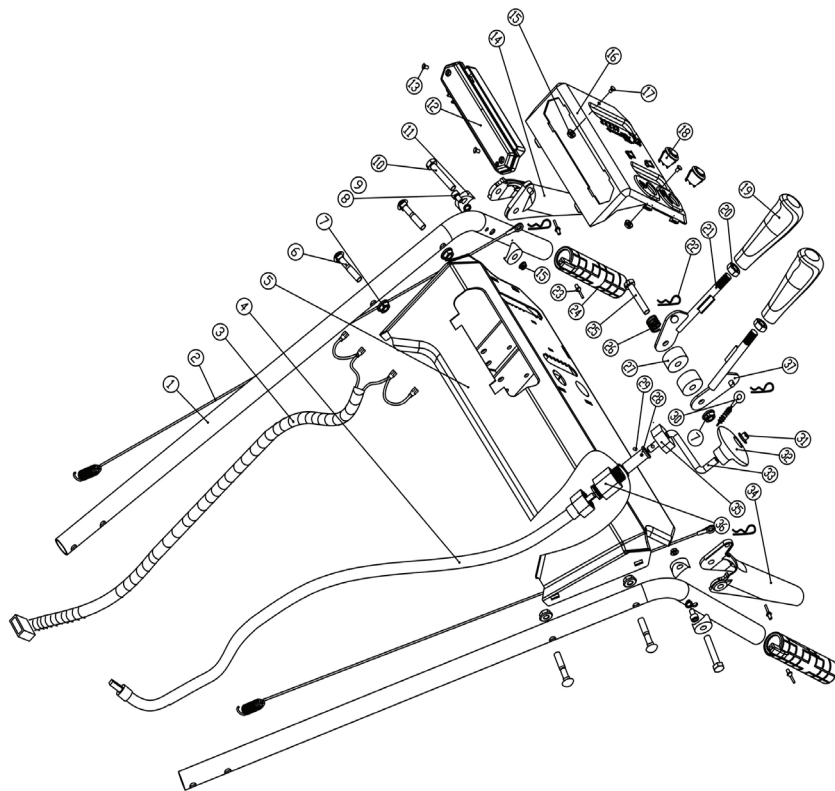


3

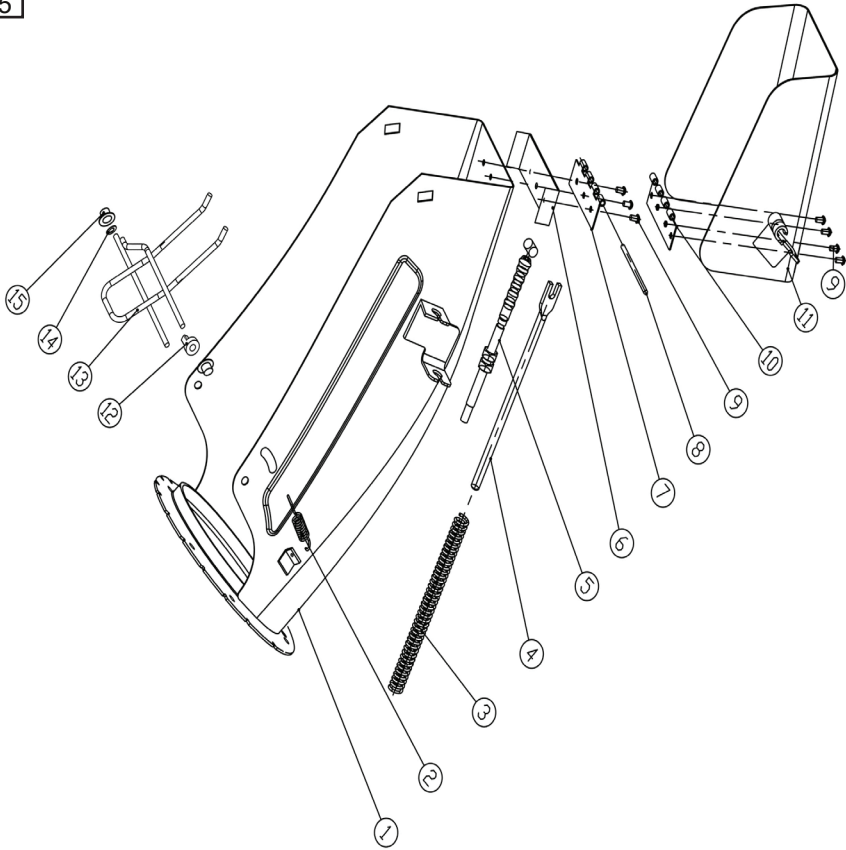


KOMPONENTY SFR-65

4

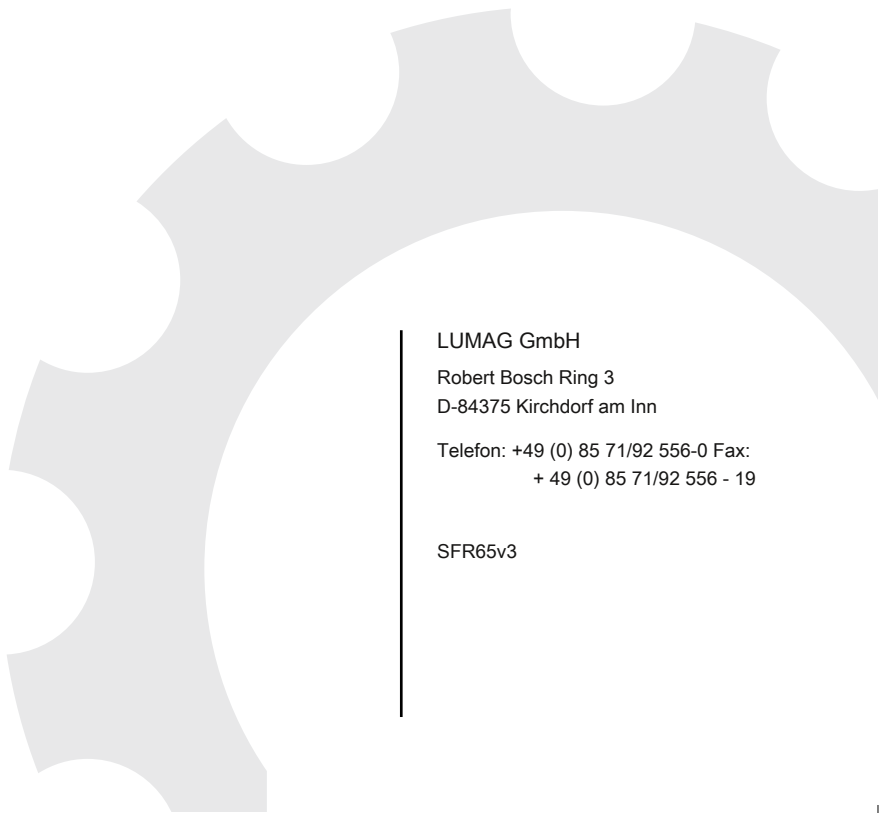


5



D.

POZNÁMKA



LUMAG GmbH

Robert Bosch Ring 3

D-84375 Kirchdorf am Inn

Telefon: +49 (0) 85 71/92 556-0 Fax:

+ 49 (0) 85 71/92 556 - 19

SFR65v3